

LUẬT

I N L C

Căn cứ vào Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 1992 đã sửa đổi, bổ sung theo Nghị quyết số 51/2001/QH10 ngày 25 tháng 12 năm 2001 của Quốc hội khóa X, kỳ họp thứ 10;

Luật này quy định về nội dung.

Chương I

NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh

Luật này quy định về quy hoạch và phát triển nội dung; tiêu chuẩn nội dung; quy định và nghĩa vụ của các cá nhân hoạt động nội dung và sản phẩm nội dung; hoạt động thi tuyển nội dung, công trình nội dung và an toàn nội dung.

Điều 2. Đối tượng áp dụng

Luật này áp dụng đối với các cá nhân hoạt động nội dung, sản phẩm nội dung có các hoạt động khác liên quan đến nội dung tại Việt Nam. Trường hợp pháp luật khác quy định mà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ký kết hoặc gia nhập có quy định khác với quy định của Luật này thì áp dụng quy định của pháp luật khác.

Điều 3. Giải thích thuật ngữ

Trong Luật này, các thuật ngữ định nghĩa như sau:

1. Hoạt động nội dung là hoạt động của các cá nhân trong các lĩnh vực quy hoạch, phát triển nội dung, phát hành, truy cập nội dung, phân phối nội dung, lưu trữ nội dung, giao dịch nội dung, bán buôn nội dung, bán lẻ nội dung, hoạt động chuyên ngành nội dung và nghề nghiệp khác có liên quan.

2. Nội dung là tác phẩm, cá nhân thể hiện nội dung phát hành, truy cập nội dung, phân phối nội dung, lưu trữ nội dung, giao dịch nội dung, bán buôn nội dung, bán lẻ nội dung, hoạt động chuyên ngành nội dung và nghề nghiệp khác có liên quan.

3. Lưu trữ là hình thức lưu trữ nội dung, máy chủ và trang thi tuyển nội dung. Lưu trữ nội dung, theo mục đích sản xuất và quản lý nội dung, được phân biệt thành lưu trữ nội dung truy cập và lưu trữ nội dung phân phối.

4. Bán buôn nội dung là hoạt động bán nội dung của nội dung này cho nội dung khác bán lẻ cho bên thứ ba.

5. Bán lẻ nội dung là hoạt động bán nội dung của nội dung này cho khách hàng sản phẩm nội dung.

6. Khách hàng sản phẩm nội dung là tác phẩm, cá nhân mua nội dung sản phẩm, không bán lẻ cho tác phẩm, cá nhân khác.

7. Khách hàng s d ng i n l n là khách hàng s d ng i n có công su t và s n l ng tiêu th l n theo quy nh c a B Công nghi p phù h p v i t ng th i k phát tri n c a h th ng i n.

8. Bi u giá i n là b ng kê các m c giá và khung giá i n c th áp d ng cho các i t ng mua bán i n theo các i u ki n khác nhau.

9. Khung giá i n là ph m vi biên dao ng cho phép c a giá i n gi a giá th p nh t (giá sàn) và giá cao nh t (giá tr n).

10. H th ng i n qu c gia là h th ng các trang thi t b phát i n, l i i n và các trang thi t b ph tr c liên k t v i nhau và c ch huy th ng nh t trong ph m vi c n c.

11. i u ti t i n l c là tác ng c a Nhà n c vào các ho t ng i n l c và th tr ng i n l c nh m cung c p i n an toàn, n nh, ch t l ng, s d ng i n t i t ki m, có hi u qu và b o m tính công b ng, minh b ch, úng quy nh c a pháp lu t.

12. i u h th ng i n là ho t ng ch huy, i u khi n quá trình phát i n, truy n t i i n, phân ph i i n trong h th ng i n qu c gia theo quy trình, quy ph m k thu t và ph ng th c v n hành ã c xác nh.

13. i u hành giao d ch th tr ng i n l c là ho t ng qu n lý và i u ph i các giao d ch mua bán i n và d ch v ph tr trên th tr ng i n l c.

14. Thi t b o m i n là thi t b o công su t, i n n ng, dòng i n, i n áp, t n s , h s công su t, bao g m các lo i công t , các lo i ng h o i n và các thi t b , ph ki n kèm theo.

15. Tr m c p i n là hành vi l y i n trái phép không qua công t , tác ng nh m làm sai l ch ch s o m c a công t và các thi t b i n khác có liên quan n o m i n, c ý ho c thông ng ghi sai ch s công t và các hành vi l y i n gian l n khác.

16. Công trình i n l c là t h p các ph ng ti n, máy móc, thi t b , k t c u xây d ng ph c v tr c ti p cho ho t ng phát i n, truy n t i i n, phân ph i i n, i u h th ng i n, mua bán i n; h th ng b o v công trình i n l c; hành lang b o v an toàn l i i n; t s d ng cho công trình i n l c và công trình ph tr khác.

i u 4. Chính sách phát tri n i n l c

1. Phát tri n i n l c b n v ng trên c s khai thác t i u m i ngu n l c, áp ng nhu c u i n n ng ph c v i s ng nhân dân và phát tri n kinh t - xã h i v i ch t l ng n nh, an toàn và kinh t , d ch v v n minh, góp ph n b o m qu c phòng, an ninh và an ninh n ng l ng qu c gia.

2. Xây d ng và phát tri n th tr ng i n l c theo nguyên t c công khai, bình ng, c nh tranh lành m nh, có s i u ti t c a Nhà n c nâng cao hi u qu trong ho t ng i n l c; b o m quy n và l i ích h p pháp c a các n v i n l c và khách hàng s d ng i n; thu hút m i thành ph n kinh t tham gia ho t ng phát i n, phân ph i i n, bán buôn i n, bán l i n và t v n chuyên ngành i n l c. Nhà n c quy n trong ho t ng truy n t i, i u h th ng i n qu c gia, xây d ng và v n hành các nhà máy i n l n, có ý ngh a c b i t quan tr ng v kinh t - xã h i, qu c phòng, an ninh.

3. Áp d ng ti n b khoa h c và công ngh trong ho t ng i n l c và s d ng i n nh m t i t ki m, nâng cao hi u qu s d ng các ngu n n ng l ng, b o v môi tr ng sinh thái.

4. y m nh v i c khai thác và s d ng các ngu n n ng l ng m i, n ng l ng tái t o phát i n.

đ i u 5. H p tác qu c t trong ho t ng i n l c

M r ng h p tác qu c t và h i nh p kinh t qu c t v ho t ng i n l c trên c s tôn tr ng c l p, ch quy n qu c gia và các bên cùng có l i. Nhà n c khuy n khích và t o i u ki n thu n l i t ch c, cá nhân n c ngoài tham gia ho t ng i n l c t i Vi t Nam; t ch c, cá nhân trong n ch p tác v i t ch c, cá nhân n c ngoài, t ch c qu c t trong ho t ng i n l c.

đ i u 6. Tuyên truy n, ph bi n, giáo d c pháp lu t v i n l c

1. Các b , c quan ngang b , c quan thu c Chính ph , U ban nhân dân các c p, n v i n l c trong ph m vi trách nhi m c a mình ph i h p v i các c quan thông tin i chúng và tr ng h c t ch c ph bi n, giáo d c và h ng d n nhân dân s đ ng i n an toàn, ti t ki m, hi u qu và ch p hành nghiêm ch nh các quy nh c a pháp lu t v i n l c.

2. M t tr n T qu c Vi t Nam và các t ch c thành viên trong ph m vi trách nhi m c a mình ph i h p v i c quan qu n lý nhà n c v ho t ng i n l c và s đ ng i n tuyên truy n, v n ng nhân dân s đ ng i n an toàn, ti t ki m, hi u qu và ch p hành nghiêm ch nh các quy nh c a pháp lu t v i n l c.

đ i u 7. Các hành vi b c m trong ho t ng i n l c và s đ ng i n

1. Phá ho i các trang thi t b i n, thi t b o m i n và công trình i n l c.

2. Ho t ng i n l c không có gi y phép theo quy nh c a Lu t này.

3. óng, c t i n trái quy nh c a pháp lu t.

4. Vi ph m các quy nh v an toàn trong phát i n, truy n t i i n, phân ph i i n và s đ ng i n.

5. C n tr v i c ki m tra ho t ng i n l c và s đ ng i n.

6. Tr m c p i n.

7. S đ ng i n b y, b t ng v t ho c làm ph ng tí n b o v , tr tr ng h p c quy nh t i đ i u 59 c a Lu t này.

8. Vi ph m các quy nh v b o v hành lang an toàn l i i n, kho ng cách an toàn c a ng dây và tr m i n.

9. Cung c p thông tin không trung th c làm t n h i n quy n và l i ích h p pháp c a t ch c, cá nhân ho t ng i n l c và s đ ng i n.

10. L i đ ng ch c v , quy nh n gây sách nhi u, phi n hà, thu l i b t chính trong ho t ng i n l c và s đ ng i n.

11. Các hành vi khác vi ph m quy nh c a pháp lu t v i n l c.

Ch ng II

QUY HO CH VÀ UT PHÁT TRI N I N L C

đ i u 8. Quy ho ch phát tri n i n l c

1. Quy hoạch phát triển nông nghiệp bao gồm quy hoạch phát triển nông nghiệp quốc gia, quy hoạch phát triển nông nghiệp địa phương. Quy hoạch phát triển nông nghiệp địa phương, phê duyệt làm cơ sở cho các hoạt động phát triển nông nghiệp và thực hiện dự án đầu tư kinh tế - xã hội trong tỉnh.

2. Quy hoạch phát triển nông nghiệp quốc gia lập trên cơ sở chiến lược phát triển kinh tế - xã hội của đất nước. Quy hoạch phát triển nông nghiệp quốc gia lập cho từng giai đoạn ngắn hạn và có nhiệm vụ cho mỗi năm tiếp theo.

3. Quy hoạch phát triển nông nghiệp địa phương là quy hoạch phát triển nông nghiệp tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương, bao gồm các quy hoạch phát triển nông nghiệp huyện, quận, thị xã, thành phố trực thuộc tỉnh.

Quy hoạch phát triển nông nghiệp địa phương lập trên cơ sở chiến lược phát triển kinh tế - xã hội của địa phương và phù hợp với quy hoạch phát triển nông nghiệp quốc gia và các quy hoạch khác có liên quan. Quy hoạch phát triển nông nghiệp địa phương cho từng giai đoạn ngắn hạn và có nhiệm vụ cho mỗi năm tiếp theo.

4. Mọi tổ chức, cá nhân phải tuân theo quy hoạch phát triển nông nghiệp đã được cơ quan nhà nước có thẩm quyền phê duyệt.

Điều 9. Lập, phê duyệt và công bố quy hoạch phát triển nông nghiệp

1. Bộ Công nghiệp và Thương mại lập quy hoạch phát triển nông nghiệp quốc gia trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt; quy hoạch tỉnh, trung ương, thị xã, thành phố trực thuộc trung ương, công bố và hướng dẫn, theo dõi, kiểm tra việc thực hiện quy hoạch phát triển nông nghiệp quốc gia đã phê duyệt.

2. Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương (sau đây gọi chung là Ủy ban nhân dân cấp tỉnh) lập quy hoạch phát triển nông nghiệp địa phương trình Hội đồng nhân dân cùng cấp thông qua trước khi trình Bộ Công nghiệp và Thương mại phê duyệt; tổ chức lập và phê duyệt quy hoạch phát triển nông nghiệp huyện, quận, thị xã, thành phố trực thuộc tỉnh; công bố và hướng dẫn, theo dõi, kiểm tra việc thực hiện quy hoạch phát triển nông nghiệp địa phương đã phê duyệt.

3. Cơ quan có thẩm quyền phê duyệt quy hoạch phát triển nông nghiệp quy định tại Điều này phải công bố.

Điều 10. Kinh phí cho công tác quy hoạch

1. Ngân sách trung ương cấp kinh phí thực hiện nhiệm vụ lập, thẩm định, công bố và thực hiện quy hoạch phát triển nông nghiệp quốc gia.

2. Ngân sách tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương cấp kinh phí thực hiện nhiệm vụ lập, thẩm định, công bố và thực hiện quy hoạch phát triển nông nghiệp địa phương.

3. Nhà nước có chính sách huy động các nguồn kinh phí khác cho công tác lập quy hoạch phát triển nông nghiệp.

4. Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với Bộ Công nghiệp và Thương mại ban hành nhiệm vụ chi lập, thẩm định, công bố và thực hiện quy hoạch phát triển nông nghiệp.

Điều 11. Đầu tư phát triển nông nghiệp

1. Ưu tiên phát triển nội dung phù hợp với quy hoạch phát triển nội dung. Các dự án ưu tiên có trong quy hoạch phát triển nội dung cần chú ý khi lập có thể quy định phê duyệt quy hoạch cho phép.

2. Chủ đầu tư dự án nội dung có trách nhiệm thực hiện ứng các quy định của pháp luật về ưu tiên, xây dựng và bảo vệ môi trường.

3. Nội dung phát triển, truy cập internet, phân phối nội dung có trách nhiệm ưu tiên xây dựng truyền hình, công nghệ và ứng dụng nội dung công nghệ bán dẫn.

4. Thành viên, cá nhân xây dựng nội dung nội dung, mở rộng công trình nội dung phải đáp ứng các trang thiết bị kỹ thuật và công nghệ hiện đại phù hợp với các quy định, tiêu chuẩn ngành, Tiêu chuẩn Việt Nam do cơ quan nhà nước có thẩm quyền quy định.

5. Bộ Công nghiệp, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh công bố danh mục các dự án nội dung thu hút ưu tiên trong lĩnh vực và các dự án ưu tiên cấp phép.

Điều 12. Sản phẩm cho các công trình nội dung

1. Căn cứ quy hoạch phát triển nội dung và quy hoạch, kế hoạch sản phẩm ưu tiên của cơ quan nhà nước có thẩm quyền phê duyệt, Ủy ban nhân dân các cấp có trách nhiệm bố trí quỹ đất cho xây dựng các công trình nội dung.

2. Chủ đầu tư khi lập dự án ưu tiên công trình nội dung phải xác định rõ diện tích đất sản phẩm và phương án bồi đắp, giải phóng mặt bằng.

3. Sau khi dự án ưu tiên nội dung đã được phê duyệt, cơ quan nhà nước có thẩm quyền quy định giao đất, cho thuê đất chủ đầu tư thực hiện dự án.

4. Ủy ban nhân dân các cấp trong phạm vi nhiệm vụ, quy định của mình có trách nhiệm chỉ đạo, phối hợp với chủ đầu tư dự án nội dung lập và thực hiện kế hoạch giải phóng mặt bằng, di dân, tái định cư; bố trí thi công thi công tài sản; bảo vệ diện tích đất dành cho dự án và hành lang an toàn của công trình nội dung.

Chương III

TIỀM TRONG PHÁT TRIỂN, TRUY CẬP, PHÂN PHỐI VÀ SẢN PHẨM NỘI DUNG

Điều 13. Chính sách và biện pháp khuyến khích, thúc đẩy tiềm năng

1. Nhà nước ưu tiên, khuyến khích tiềm năng nội dung các chính sách sau đây:

a) Khuyến khích sản xuất trong nước hoặc nhập khẩu, áp dụng ưu đãi về thuế nhập khẩu ưu tiên các sản phẩm tiềm năng và trang thiết bị, vật tư, dây chuyền công nghệ nhập khẩu sản xuất sản phẩm tiềm năng;

b) Dự án nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ, dự án sản xuất các sản phẩm tiềm năng hoặc dự án nhập khẩu các thiết bị tiềm năng vay vốn ưu đãi Quốc tế phát triển và Quốc tế phát triển khoa học và công nghệ;

c) Dự án ưu tiên phát triển nhà máy phát sản phẩm sản phẩm nội dung và năng lực tái tạo công nghệ ưu tiên, giá trị và thu theo hướng dẫn của Bộ Tài chính.

2. Các ban, cơ quan ngang ban, cơ quan thuộc Chính phủ, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm xây dựng các chương trình, dự án thúc đẩy sản xuất kinh doanh và hiệu quả; bố trí kinh phí thích đáng cho nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ phục vụ mục tiêu thị trường.

3. Các cơ quan mục tiêu phát triển kinh tế - xã hội, Bộ Công nghiệp phẩm và các ban, ngành liên quan xây dựng chương trình mục tiêu quốc gia và thị trường nội địa trong Chương trình Chính phủ quy định.

Điều 14. Thị trường trong phát triển

1. Khuyến khích phát triển có trách nhiệm của các nhà công nghệ phát triển tiên tiến, có hiệu suất cao và thực hiện phân phối công bằng hành vi thị trường phát triển thị trường nội địa và các nguồn nội địa dùng phát triển, góp phần bảo đảm an ninh nội địa quốc gia.

2. Hệ thống internet dùng trong nhà máy phát triển phân phối, lập trình và phân bố sản phẩm trong quá trình vận hành phù hợp với yêu cầu thị trường internet dùng.

Điều 15. Thị trường trong truy cập, phân phối

Hệ thống mạng dây điện và truyền thông phân bố các thông số và tiêu chuẩn kinh tế - kỹ thuật tiên tiến, vận hành và phân phối công bằng thị trường nội địa áp dụng yêu cầu cung cấp nội địa, an toàn, liên tục và giảm thiểu tổn thất nội địa.

Điều 16. Thị trường trong sản xuất

1. Tổ chức, cá nhân sản xuất kinh doanh có trách nhiệm:

a) Thực hiện chương trình quản lý nhu cầu nội địa giảm chênh lệch công suất giá cao và giảm thiểu mất cân bằng phân phối thị trường;

b) Cắt giảm, hợp lý hóa quy trình sản xuất, áp dụng công nghệ và trang thiết bị sản xuất kinh doanh có suất tiêu hao nội địa thấp thị trường;

c) Hạn chế tiêu thụ sản phẩm công suất lớn vào giá cao và mất cân bằng phân phối thị trường;

d) Bảo đảm hiệu suất công suất theo tiêu chuẩn kỹ thuật và hạn chế tiêu thụ sản phẩm không thị trường;

e) Tổ chức kiểm toán nội địa theo ngành và thực hiện các giải pháp ưu tiên sau khi có kết luận kiểm toán theo quy định của Bộ Công nghiệp phẩm.

2. Việc bán lẻ nội địa cho sản xuất, sinh hoạt và dịch vụ phân phối thúc đẩy tổ chức, cá nhân sản xuất kinh doanh, khuyến khích sản xuất kinh doanh trong giảm thiểu, giảm sản phẩm trong giá cao và mất cân bằng phân phối thị trường.

3. Tổ chức, cá nhân sản xuất hoặc nhập khẩu trang thiết bị chiếu sáng, thông gió, điều hòa, bơm nước, cung cấp nước nóng, thang máy và các trang thiết bị phục vụ sinh hoạt khác phân phối các chỉ tiêu tiêu hao nội địa tiên tiến nhằm giảm chi phí nội địa, góp phần thực hiện thị trường.

4. Các quan, tổ chức có trách nhiệm ban hành quy định sản xuất kinh doanh thị trường nội địa trong phạm vi chức năng, trách nhiệm.

5. Chính phủ chỉ đạo việc xây dựng và ban hành các tiêu chuẩn tiêu hao nhiên liệu cho các loại sản phẩm, hàng hóa sản xuất.

Chương IV

THỊ TRƯỜNG NỘI ĐỊA

Mục 1

NGUYÊN TẮC, ĐỊNH NGHĨA VÀ NỘI DUNG HOẠT ĐỘNG CỦA THỊ TRƯỜNG NỘI ĐỊA

Điều 17. Nguyên tắc hoạt động

1. Bảo đảm công khai, bình đẳng, cạnh tranh lành mạnh, không phân biệt đối xử giữa các thị trường tham gia thị trường nội địa.

2. Tôn trọng quy định của pháp luật và hình thức giao dịch của các thị trường mua bán nội địa trên thị trường phù hợp với cấp phát triển của thị trường nội địa.

3. Nhà cung cấp dịch vụ hoạt động của thị trường nội địa nhằm bảo đảm phát triển bền vững, đáp ứng yêu cầu cung cấp an toàn, nhanh, hiệu quả.

Điều 18. Hình thành và phát triển thị trường nội địa

1. Thị trường nội địa được hình thành và phát triển theo thứ tự các cấp sau đây:

- a) Thị trường phát triển cạnh tranh;
- b) Thị trường bán buôn nội địa cạnh tranh;
- c) Thị trường bán lẻ nội địa cạnh tranh.

2. Thứ tự Chính phủ quy định trình tự, các điều kiện hình thành và phát triển các cấp thị trường nội địa.

Điều 19. Điều kiện tham gia thị trường nội địa

1. Nhà sản xuất.
2. Nhà nhập khẩu.
3. Nhà phân phối.
4. Nhà bán buôn nội địa.
5. Nhà bán lẻ nội địa.
6. Nhà cung cấp dịch vụ logistics.
7. Nhà cung cấp dịch vụ giao dịch thị trường nội địa.

8. Khách hàng sử dụng internet.

Điểm 20. Mua bán internet trên thị trường internet

1. Các nội dung mua bán internet trên thị trường internet bao gồm:

- a) Nội dung phát internet;
- b) Nội dung bán buôn internet;
- c) Nội dung bán lẻ internet;
- d) Khách hàng sử dụng internet.

2. Việc mua bán internet trên thị trường internet có thể chia thành hai hình thức sau đây:

- a) Mua bán thông qua hình thức có thể chia thành hai bên bán internet và bên mua internet;
- b) Mua bán giao ngay giữa bên bán internet và bên mua internet thông qua nội dung giao dịch trên thị trường internet.

3. Nội dung giao dịch trên thị trường internet chịu trách nhiệm nội dung, phân phối nội dung giao dịch mua bán internet và dịch vụ phát trên thị trường internet.

Điểm 21. Hoạt động giao dịch trên thị trường internet

1. Các quy định chủ yếu về hoạt động giao dịch trên thị trường internet bao gồm:

- a) Quy định và nghĩa vụ của các nội dung tham gia thị trường internet phù hợp với kế hoạch phát triển của thị trường internet;
- b) Các tính năng thu thập các trạng thái phát internet, truy cập internet, phân phối internet;
- c) Nội dung hình thức internet quốc gia trong thị trường internet;
- d) Quy trình xử lý sự cố;
 -) Mua bán internet giao ngay trên thị trường internet;
- e) Chào giá và xác định giá thị trường;
- g) Lập hoá đơn và thanh toán giữa các nội dung mua bán internet quy định tại khoản 1 điều 20 của Luật này và các nội dung cung cấp dịch vụ phát;
- h) Cung cấp các dịch vụ phát và phí dịch vụ phát;
- i) Xử lý vi phạm và giải quyết tranh chấp, khiếu nại về hoạt động mua bán internet và các dịch vụ phát trên thị trường internet;
- k) Cung cấp, công bố thông tin liên quan đến hoạt động giao dịch trên thị trường internet.

2. Nội dung chủ yếu của nội dung hành giao dịch trên thị trường nội địa bao gồm:

a) Kiểm soát hoạt động giao dịch của các thị trường tham gia thị trường nội địa bao gồm cho thị trường hoạt động theo đúng các quy định về nội dung hành giao dịch thị trường, tho thu nợ của các bên và các quy định khác của pháp luật;

b) Công bố giá trị giao ngay và các loại phí dịch vụ các quy định tại khoản 1 của nội dung này;

c) Cung cấp các dịch vụ giao dịch và lập hoá đơn thanh toán về chi phí niêm yết và công suất mua bán theo hình thức giao ngay và các dịch vụ phụ trợ;

d) Tiếp nhận và xử lý các kiến nghị liên quan đến hoạt động giao dịch mua bán nội địa trên thị trường nội địa bao gồm sự minh bạch, hiệu quả và ngăn chặn các hành vi cạnh tranh không lành mạnh;

e) Cung cấp thông tin liên quan đến hoạt động, nội dung hành giao dịch trên thị trường nội địa cho các bên liên quan;

f) Báo cáo về hoạt động giao dịch mua bán nội địa trên thị trường nội địa về các quan hệ tài chính.

3. Bộ Công nghiệp quy định các nội dung tại khoản 1 và hướng dẫn các nội dung tại khoản 2 của nội dung này phù hợp với tình hình phát triển của thị trường nội địa; quy định về tổ chức, nhiệm vụ, quyền hạn của các cơ quan về nội dung hành giao dịch thị trường nội địa.

Mục 2

MUA BÁN NỘI ĐỊA VÀ DỊCH VỤ CUNG CẤP NỘI ĐỊA THEO HÌNH THỨC CÓ THỜI HẠN

Điều 22. Hình thức mua bán nội địa có thời hạn

Hình thức mua bán nội địa có thời hạn phải thực hiện bằng văn bản, bao gồm các nội dung sau đây:

1. Chế độ hình phạt;
2. Mục đích sử dụng;
3. Tiêu chuẩn và chất lượng dịch vụ;
4. Quy định và nghĩa vụ của các bên;
5. Giá trị, phương thức và thời hạn thanh toán;
6. Điều kiện chấm dứt hình phạt;
7. Trách nhiệm do vi phạm hình phạt;
8. Thời hạn của hình phạt;
9. Các nội dung khác do hai bên tho thu.

Điều 23. Thanh toán tiền

1. Bên mua i n ph i thanh toán và úng th i h n s t i n i n ghi trong hóa n cho bên bán i n theo bi u giá i n ã c c quan nhà n c có th m quy n phê duy t. T i n i n c thanh toán t i tr s , n i c a bên mua i n ho c t i a i m thu n l i do hai bên tho thu n trong h p ng mua bán i n.

2. Bên mua i n ch m tr t i n i n ph i tr c t i n lã i c a kho n t i n ch m tr cho bên bán i n.

3. Bên bán i n thu th a t i n i n ph i hoàn tr cho bên mua i n, k c t i n lã i c a kho n t i n thu th a.

4. Lã i s u t c a s t i n ch m tr ho c thu th a do các bên tho thu n trong h p ng nh ng không v t quá m c lã i s u t cho vay cao nh t c a ngân hàng mà bên bán i n có tài kho n ghi trong h p ng t i th i i m thanh toán.

5. Bên mua i n có quy n yêu c u bên bán i n xem xét l i s t i n i n ph i thanh toán. Khi nh n c yêu c u c a bên mua i n, bên bán i n có trách nhi m gi i quy t trong th i h n m i l m ngày. Tr ng h p không ng ý v i cách gi i quy t c a bên bán i n, bên mua i n có th ngh c quan, t ch c có th m quy n t ch c vi c hoà gi i. Trong tr ng h p không ngh hoà gi i ho c hoà gi i không thành, bên mua i n có quy n kh i ki n t i Tòa án theo quy nh c a pháp lu t v t t ng dân s . Trong th i gian ch gi i quy t, bên mua i n v n ph i thanh toán t i n i n và bên bán i n không c ng ng c p i n.

6. Trong tr ng h p bên mua i n không tr t i n i n và ã c bên bán i n thông báo ba l n thì sau m i l m ngày, k t ngày thông báo l n u tiên, bên bán i n có quy n ng ng c p i n. Bên bán i n ph i thông báo th i i m ng ng c p i n cho bên mua i n tr c 24 gi và không ch u trách nhi m v thi t h i do vi c ng ng c p i n gây ra.

i u 24. o m i n

1. n v phát i n, truy n t i n, phân ph i i n có trách nhi m ut và l p t toàn b các thi t b o m i n và thi t b ph tr cho vi c o m i n, tr tr ng h p các bên có tho thu n khác.

2. Thi t b o m i n ph i phù h p v i Tiêu chu n Vi t Nam và c c quan qu n lý nhà n c v o l ng ki m chu n và niêm phong.

3. Công t ph i c l p t trong khu v c qu n lý c a bên mua i n, tr tr ng h p các bên có tho thu n khác. V trí l p t và vi c l p t công t ph i b o m an toàn, m quan, thu n l i cho bên mua i n ki m tra ch s công t và bên bán i n ghi ch s công t .

4. Bên mua i n có trách nhi m b o v công t l p t trong khu v c qu n lý c a mình và thông báo k p th i cho bên bán i n khi phát hi n công t b m t ho c b h ng. Bên bán i n có trách nhi m b o v công t l p t ngoài khu v c qu n lý c a bên mua i n.

i u 25. Ki m nh thi t b o m i n

1. Ch nh ng t ch c có th m quy n ho c c y quy n theo quy nh c a c quan qu n lý nhà n c v o l ng m i c phép ki m nh thi t b o m i n.

2. Bên bán i n có trách nhi m t ch c vi c ki m nh thi t b o m i n theo úng yêu c u và th i h n do c quan qu n lý nhà n c v o l ng quy nh.

3. Khi có nghi ng thi t b o m i n không chính xác, bên mua i n có quy n yêu c u bên bán i n ki m tra; trong th i h n ba ngày, k t ngày nh n c yêu c u c a bên mua i n, bên bán i n ph i ki m tra, s a ch a ho c thay th xong. Tr ng h p không ng ý v i k t qu ki m tra, s a ch a ho c thay th

cả bên bán và bên mua có quy định về quan hệ nhà thầu và đơn vị thi công. Trong trường hợp này, đơn vị thi công có trách nhiệm về các chi phí.

4. Chi phí cho các chi phí thi công theo quy định khoản 3 của điều này có thể như sau:

a) Trường hợp các chi phí thi công xác định theo hợp đồng theo đúng Điều khoản Việt Nam thì bên mua phải chi trả chi phí;

b) Trường hợp các chi phí thi công xác định theo hợp đồng không đúng Điều khoản Việt Nam thì bên bán phải chi trả chi phí.

5. Trường hợp các chi phí thi công xác định theo các thỏa thuận mua bán và vận chuyển hàng hóa thì bên bán phải chịu trách nhiệm thanh toán cho bên mua.

Điều 26. Bảo hành công trình

1. Nhà thầu phát hiện, truy vết, phân phối và báo cáo, tiến hành sửa chữa và vận hành theo Điều khoản Việt Nam, công suất, công trình và thời gian cung cấp theo hợp đồng. Trường hợp không báo cáo theo tiến độ, công suất, công trình và thời gian cung cấp theo hợp đồng đã ký mà gây thiệt hại cho bên mua thì bên bán phải bồi thường cho bên mua theo quy định pháp luật.

2. Bên mua có trách nhiệm báo cáo các trạng thái sửa chữa và vận hành an toàn không gây ra sự cố cho nhà thầu, không làm ảnh hưởng đến công trình và nhân viên.

Điều 27. Ngân sách mua sắm vật tư

1. Trường hợp ngân sách mua sắm vật tư không khớp, trường hợp quy định khoản 6 của Điều 23 của Luật này, bên bán phải thông báo cho bên mua biết trước thời điểm ngân sách mua sắm vật tư ít nhất 7 ngày trước ngày báo cáo thông báo trong ba ngày liên tiếp trên phương tiện thông tin đại chúng hoặc các hình thức thông tin khác.

2. Trường hợp ngân sách mua sắm vật tư không khớp do sự cố, do sự bất ngờ mà bên bán không kiểm soát được có nguy cơ làm mất an toàn nghiêm trọng cho người, trạng thái hoặc do thi công sai lệch dẫn đến mất an toàn của hệ thống thì nhà thầu phải phát hiện, truy vết, phân phối và báo cáo ngân sách mua sắm vật tư và vận hành bên mua xử lý và trong trường hợp 24 giờ phải thông báo cho bên mua biết nguyên nhân, địa điểm thi công và xử lý.

3. Trường hợp nhà thầu vi phạm ngân sách mua sắm vật tư trái các quy định về ngân sách, mua sắm vật tư thì bị xử lý theo quy định pháp luật và xử lý vi phạm hành chính; nếu gây thiệt hại thì phải bồi thường cho bên mua theo quy định pháp luật.

4. Trường hợp bên mua không thể hiện đúng các quy định của điều 2 và điều 46, điều 47 và điều 48 của Luật này thì bên bán có quy định mua sắm vật tư cho bên mua.

Điều 28. Mua bán vật tư ngoài

1. Việc mua bán vật tư ngoài phải có sự đồng ý của nhà thầu có thẩm quyền cho phép và ghi trong giấy phép thi công.

2. Việc mua bán ở nước ngoài thông qua hình thức ngân quỹ gia đình bao gồm các nguyên tắc sau đây:

- a) Không làm ảnh hưởng đến an toàn, tin cậy và tính bền vững trong vận hành hình thức ngân quỹ gia;
- b) Áp dụng các tiêu chuẩn kinh tế - kế toán, quy trình, quy phạm quản lý vận hành hình thức ngân quỹ gia;
- c) Không làm tổn hại lợi ích của khách hàng sử dụng ngân quỹ và an ninh ngân quỹ gia.

3. Khách hàng sử dụng ngân quỹ khu vực biên giới mua ở nước ngoài không qua hình thức ngân quỹ gia đình bao gồm các tiêu chuẩn an toàn và các quy định khác của pháp luật có liên quan.

MỤC 3

GIÁ TIỀN

Điều 29. Chính sách giá tiền

1. Thời kỳ cho các thành phần kinh tế phát triển nội có lợi ích như hình lý, tài chính tài nguyên ngân quỹ, sử dụng các nguồn ngân quỹ, ngân quỹ tái tạo không gây ô nhiễm môi trường trong hoạt động nội, góp phần thúc đẩy phát triển kinh tế - xã hội, đặc biệt là nông thôn, miền núi, hải đảo.

2. Khuyến khích sử dụng tiền tiết kiệm và có hiệu quả.

3. Thực hiện chế độ giá hợp lý giữa các nhóm khách hàng. Giảm giá và miễn thuế đối với các bù đắp giá giá tiền sản xuất và giá tiền sinh hoạt, góp phần thúc đẩy sản xuất và tăng sức cạnh tranh của các doanh nghiệp.

4. Bao gồm quy định quy định giá mua, bán tiền trong khung giá, biểu giá tiền do Nhà nước quy định của các thị trường mua bán tiền trên thị trường nội.

5. Bao gồm quy định và lợi ích hợp pháp của các ngân quỹ nội và khách hàng sử dụng ngân quỹ.

Điều 30. Chính sách và ưu đãi giá tiền

1. Chính sách giá tiền.

2. Thời kỳ phát triển kinh tế - xã hội của đất nước, thu nhập của người dân trong thời kỳ.

3. Quan hệ cung cầu tiền.

4. Các chi phí sản xuất, kinh doanh tiền và lợi ích như hình lý của ngân quỹ nội.

5. Chính sách phát triển của thị trường nội.

Điều 31. Giá tiền và các loại phí

1. Bi u giá bán l i n do Th t ng Chính ph phê duy t. C quan i u ti t i n l c giúp B tr ng B Công nghi p xây d ng bi u giá bán l i n trình Th t ng Chính ph phê duy t.

2. Khung giá phát i n, bán buôn i n và các lo i phí truy n t i i n, phân ph i i n, i u h th ng i n, i u hành giao d ch th tr ng i n l c, các phí d ch v ph tr do n v i n l c có liên quan xây d ng, c quan i u ti t i n l c th m nh trình B tr ng B Công nghi p phê duy t.

3. Giá phát i n, giá bán buôn i n, giá bán l i n theo h p ng mua bán i n có th i h n do các n v i n l c quy t nh nh ng không c v t quá khung giá, bi u giá ã c c quan nhà n c có th m quy n phê duy t.

4. Giá mua bán i n giao ngay c hình thành theo th i i m giao d ch trên th tr ng i n l c và do n v i u hành giao d ch th tr ng i n l c công b phù h p v i quy nh t i i m e và i m h kho n l i u 21 c a Lu t này.

Ch ng V

GI Y PHÉP HO T NG I N L C

i u 32. i t ng, i u ki n c c p, s a i, b sung gi y phép ho t ng i n l c

1. M i t ch c, cá nhân c c p m t gi y phép th c hi n m t ho c nhi u lo i hình ho t ng i n l c.

2. T ch c, cá nhân c c p, s a i, b sung gi y phép ho t ng i n l c khi có các i u ki n sau ây:

a) Có d án ho c ph ng án ho t ng i n l c kh thi;

b) Có h s h p l ngh c p, s a i, b sung gi y phép ho t ng i n l c;

c) Ng i qu n tr, ng i i u hành có n ng l c qu n lý, trình chuyên môn, nghi p v phù h p v i l nh v c ho t ng i n l c.

3. T ch c, cá nhân ngh c p, s a i, b sung gi y phép ho t ng i n l c ph i n p l phí theo quy nh c a pháp lu t.

4. Chính ph quy nh c th v i u ki n, trình t , th t c c p, s a i, b sung và th i h n c a gi y phép ho t ng i n l c i v i t ng lo i hình ho t ng i n l c.

i u 33. H s ngh c p, s a i, b sung gi y phép ho t ng i n l c

1. n ngh c p, s a i, b sung gi y phép ho t ng i n l c.

2. D án ho c ph ng án ho t ng i n l c.

3. Báo cáo ánh giá tác ng môi tr ng c a d án ho t ng i n l c ã c c quan nhà n c có th m quy n phê duy t.

4. Danh sách, lý l ch, các v n b ng ch ng minh n ng l c qu n lý, trình chuyên môn, nghi p v c a ng i qu n tr, ng i i u hành n v i n l c.

đ i u 34. Tr ờ ng h ợ p m i n t r ợ gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c

1. Các tr ờ ng h ợ p sau ợ y c m i n t r ợ gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c:

a) T ờ ch c, cá nh ợ n ợ t ợ x ợ y đ ợ ng c s ợ ph ợ t i n ợ t s ợ đ ợ ng, không bán i n cho t ờ ch c, cá nh ợ n khác;

b) T ờ ch c, cá nh ợ n ho t ờ ng ph ợ t i n có công su t l ợ p ợ t đ ợ i m c công su t theo quy ợ nh c ợ a B Công nghi p;

c) T ờ ch c, cá nh ợ n kinh doanh i n t i v ợ ng nông thôn, m i n núi, h ợ i ợ o mua i n v i công su t nh ợ h n 50 kVA t ợ l ợ i i n phân ph ợ i bán i n t r c t i p t i khách hàng s ợ đ ợ ng i n t i v ợ ng nông thôn, m i n núi, h ợ i ợ o;

d) n v i u ợ h th ợ ng i n qu c gia và n v i u hành giao đ ch th tr ờ ng i n l c.

2. T ờ ch c, cá nh ợ n c m i n t r ợ gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c theo quy ợ nh t i kho n l ợ i u này ph ợ i tu ợ n th ợ các quy trình, quy ph ợ m qu n lý v n hành, các quy ợ nh v giá i n, i u ki n v k thu t, an to ợ n c ợ a Lu t này.

3. U ợ ban nh ợ n đ ợ n c p t nh có trách nhi m qu n lý, ki m tra t ờ ch c, cá nh ợ n ho t ờ ng i n l c quy nh t i các i m a, b và c kho n l ợ i u này.

đ i u 35. N i dung c ợ gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c

1. Tên, ợ ch tr s c ợ t ờ ch c, cá nh ợ n c c p gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c.

2. Lo i hình ho t ờ ng i n l c.

3. Quy n và ngh ợ v c ợ t ờ ch c, cá nh ợ n c c p gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c.

4. Ph ợ m vi ho t ờ ng i n l c.

5. K thu t, công ngh s ợ đ ợ ng trong ho t ờ ng i n l c.

6. Th i h n c ợ gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c.

đ i u 36. Th i h n c p, s ợ a i, b sung gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c

Trong th i h n ba m i ngày làm vi c, k t ngày nh n h s h p l, c quan nh ợ n c có th m quy n ph ợ i c p ho c s ợ a i, b sung gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c; tr ờ ng h ợ p t ờ ch i thì ph ợ i thông báo b ợ ng v n b n và nêu rõ lý do.

đ i u 37. Thu h ợ i gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c

T ờ ch c, cá nh ợ n b thu h ợ i gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c trong các tr ờ ng h ợ p sau ợ y:

1. Không t r i n khai ho t ờ ng sau sáu tháng k t ngày c c p gi ợ y phép ho t ờ ng i n l c;

2. Không b o m các i u ki n ho t ờ ng i n l c theo quy ợ nh c ợ a Lu t này;

3. Không thể chỉ nêu các nội dung ghi trong quy định pháp luật;

4. Cho thuê, cho mượn, tặng hoặc cho mượn pháp luật.

Điều 38. Thẩm quyền cấp, sửa đổi, bổ sung, thu hồi quy định pháp luật

1. Bộ Công nghiệp cấp quy định pháp luật cho các nội vụ phát triển, truy cập, phân phối và có trách nhiệm quản lý, nội vụ bán buôn, bán lẻ, và chuyên ngành pháp luật.

2. Ủy ban nhân dân cấp tỉnh cấp quy định pháp luật cho tổ chức, cá nhân có hoạt động kinh doanh quy mô nhỏ trong phạm vi địa phương theo hướng dẫn của Bộ Công nghiệp.

3. Các quy định pháp luật có quy định sửa đổi, bổ sung, thu hồi quy định pháp luật. Việc sửa đổi, bổ sung quy định pháp luật phải phù hợp với khung pháp lý tổ chức, cá nhân cấp quy định.

4. Việc cấp quy định pháp luật và phát triển, truy cập, phân phối và phù hợp với quy hoạch phát triển pháp luật sẽ được phê duyệt.

Chương VI

QUY ĐỊNH, NGHĨA VÀ CÁC NỘI DUNG VÀ KHÁCH HÀNG SẢN PHẨM

Điều 39. Quy định và nghĩa vụ của nội vụ phát triển

1. Nội vụ phát triển có các quy định sau đây:

a) Hoạt động phát triển và các hoạt động khác theo quy định pháp luật;

b) Cung cấp vào hệ thống quản lý khi áp dụng các tiêu chí và tiêu chuẩn kỹ thuật;

c) Bán hàng cho bên mua hàng theo hợp đồng có thời hạn và chào giá bán hàng ngay trên thị trường;

d) Cung cấp các thông tin cần thiết liên quan đến hoạt động phát triển;

e) Ngành quản lý nhà nước có thẩm quyền sửa đổi, bổ sung các quy định, tiêu chuẩn, định mức kinh tế - kỹ thuật phục vụ hoạt động phát triển;

e) Các quy định khác theo quy định của pháp luật.

2. Nội vụ phát triển có các nghĩa vụ sau đây:

a) Tuân thủ các quy trình, quy định và văn bản hành chính, nội quy;

b) Tuân thủ pháp luật và văn bản hành chính, nội quy, nội quy của nội vụ hệ thống quản lý;

c) X lý sự việc;

d) Tr ờng h ợp có nguy c ố do ản tính m ạng con g ười và an toàn c ả trang thi ết b ị ng ệ ho ặc gi ả m ả c ả phát ể i n n ếu không có gi ả i pháp khác;

) Tu ần th ể các quy ểnh v ề th ể tr ờng i n l ể c ả Lu ật này và các quy ểnh khác c ả pháp lu ật có liên quan;

e) Báo cáo v ề kh ả n ăng s ản s ảng phát ể i n, m ả c ả phòng công s ử t, tình hình th ể hi ể n ph ể ng th ể c v ể n hành c ả nhà máy i n theo yêu c ầ c ả ả n v ể i u ể h ể th ể ng i n qu ể gia, ả n v ể i u hành giao đ ể ch ể th ể tr ờng i n l ể c, c ả quan i ể t ể i n l ể c ho ể c ả quan nh ể n ể c có th ể m ả quy ể;

g) Th ể hi ể n các quy ểnh c ả pháp lu ật v ể b ể o v ể môi tr ờng trong ho ể t ể ng phát ể i n;

h) Thông báo ngay cho ả n v ể i u ể h ể th ể ng i n qu ể gia và các t ể ch ể c, cá nh ể n có liên quan khi có s ể c v ể phát ể i n;

i) ể t ể tr ể m i n, công t ể và ể ng d ể y đ ể n i n ể công t ể cho bên mua, tr ể tr ờng h ợp có tho ể thu n ể khác v ể i n v ể truy n ể t ể i n, ả n v ể phân ph ể i n ho ể c bên mua i n;

k) Các ngh ể a v ể khác theo quy ểnh c ả pháp lu ật.

ể i u 40. Quy ểnh và ngh ể a v ể c ả ả n v ể truy n ể t ể i n

1. ả n v ể truy n ể t ể i n có các quy ểnh sau ể y:

a) Ho ể t ể ng truy n ể t ể i n theo gi ể y phép ho ể t ể ng i n l ể c;

b) X ể y đ ể ng và trình d ể y t ể phí truy n ể t ể i n;

c) ể c cung c ể p các thông tin c ể n thi ể t liên quan ể n ho ể t ể ng truy n ể t ể i n;

d) ể ng ể c quan nh ể n ể c có th ể m ả quy ểnh s ể a ể i, b ể sung các quy ểnh ph ể m, tiêu ch ể u n, ểnh m ể c kinh t ể - k ể thu t ể ph ể c v ể ho ể t ể ng truy n ể t ể i n;

) Các quy ểnh khác theo quy ểnh c ả pháp lu ật.

2. ả n v ể truy n ể t ể i n có các ngh ể a v ể sau ể y:

a) B ể o m ể l ể i i n và các trang thi ết b ị truy n ể t ể i n v ể n hành an toàn, ểnh ểnh, tin c ể y;

b) B ể o m ể cung c ể p đ ể ch ể v ể truy n ể t ể i n và các đ ể ch ể v ể ph ể tr ể cho các bên có liên quan, tr ể tr ờng h ể pl ể i i n b ể quát ể i theo xác nh ể n c ể c ả quan i ể t ể i n l ể c;

c) Tu ần th ể ph ể ng th ể c v ể n hành, l ểnh ch ể h ể y, i ể u khi ể n c ể a ả n v ể i u ể h ể th ể ng i n qu ể gia;

d) X ể lý s ể c ;

) Tr ờng h ợp có nguy c ố do ản tính m ạng con g ười và an toàn c ả trang thi ết b ị ng ệ ho ặc yêu c ầ ả n v ể i u ể h ể th ể ng i n qu ể gia gi ể m ả m ả c ả truy n ể t ể i n n ếu không có gi ể i pháp khác;

e) X ể y đ ể ng k ể ho ể ch ể ể t ể phát tri ể n l ể i i n truy n ể t ể i n và th ể hi ể n ể t ể phát tri ể n l ể i i n truy n ể t ể i ể áp ể ng nhu c ầ truy n ể t ể i n theo quy ểnh ho ể ch ể phát tri ể n i n l ể c; ể t ể thi ết b ể o m i n và

các thị trường, trình độ công nghệ khác với phát triển, phân phối nội bộ khách hàng sẵn sàng;

g) Báo cáo về kinh doanh sản phẩm truy cập, phòng các trang thị trường truy cập theo yêu cầu của người sử dụng công nghệ, người hành giao dịch thị trường, các quan hệ thị trường cho các quan hệ có thẩm quyền;

h) Thông báo ngay cho người sử dụng công nghệ và các tổ chức, cá nhân có liên quan khi có sự biến động truy cập;

i) Các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật.

Điều 41. Quy định và nghĩa vụ của người phân phối

1. Người phân phối có các quy định sau đây:

a) Hoạt động phân phối và các hoạt động khác theo quy định pháp luật;

b) Xây dựng và trình duyệt phí phân phối;

c) Các vấn đề về quản lý các bên mua và bán, báo cáo, sách vở và thay đổi trang thị trường của người phân phối;

d) Các cung cấp thông tin cần thiết liên quan đến hoạt động phân phối;

e) Nghĩa vụ quan hệ có thẩm quyền của người bán, bổ sung các quy định, tiêu chuẩn, chính sách kinh tế - kỹ thuật về hoạt động phân phối;

e) Các quy định khác theo quy định của pháp luật.

2. Người phân phối có các nghĩa vụ sau đây:

a) Bảo đảm liên lạc và các trang thị trường phân phối và vận hành an toàn, minh bạch;

b) Bảo đảm cung cấp dịch vụ phân phối cho khách hàng sẵn sàng, người bán, người bán buôn và áp dụng các tiêu chuẩn kỹ thuật, chất lượng dịch vụ, an toàn theo hợp đồng, trình độ hợp lý phân phối và quá trình xác định các quan hệ thị trường;

c) Xây dựng kế hoạch phát triển liên phân phối và thực hiện phát triển liên phân phối áp dụng nhu cầu thị trường theo quy hoạch phát triển thị trường; thực hiện công tác và nâng cao chất lượng công tác cho bên mua và bán, trình độ công nghệ khác với bên mua và bán;

d) Thực hiện chương trình marketing và quản lý nhu cầu của người sử dụng;

e) Tuân thủ pháp luật về hành vi, lĩnh vực, người bán và người sử dụng công nghệ;

e) Báo cáo về kinh doanh sản phẩm vận hành, mở phòng các liên lạc và trang thị trường phân phối, nhu cầu của người bán và người bán theo yêu cầu của người sử dụng công nghệ, người hành giao dịch thị trường, các quan hệ thị trường cho các quan hệ có thẩm quyền;

g) X lý s c ;

h) Tr ng h p có nguy c e do n tính m ng con ng i và an toàn c a trang thi t b ph i ng ng ho c gi m m c phân ph i i n n u không có gi i pháp khác;

i) Khôi ph c vi c c p i n ch m nh t là 2 gi k t khi phát hi n s c ho c nh n c thông báo c a bên mua i n; tr ng h p không th c hi n c trong th i h n trên thì ph i thông báo ngay cho bên mua i n v nguyên nhân và đ ki n th i gian c p i n tr l i;

k) Các ngh a v khác theo quy nh c a pháp lu t.

i u 42. Quy n và ngh a v c a n v i u h th ng i n qu c gia

1. n v i u h th ng i n qu c gia có các quy n sau ây:

a) Ch huy, i u khi n các n v phát i n, truy n t i i n, phân ph i i n th c hi n ph ng th c v n hành h th ng i n qu c gia;

b) c i u ch nh k ho ch, ph ng th c huy ng công su t các nhà máy i n;

c) Ch huy x lý các tình hu ng kh n c p ho c b t th ng trong h th ng i n qu c gia; huy ng công su t, i n n ng c a các nhà máy i n trong h th ng i n qu c gia; ch huy vi c thao tác l i i n truy n t i và l i i n phân ph i; ng ng ho c gi m m c cung c p i n trong tr ng h p có nguy c e do n s v n hành an toàn, tin c y c a h th ng i n qu c gia;

d) Yêu c u các n v i n l c có liên quan cung c p thông tin v c tính k thu t, kh n ng s n sàng tham gia v n hành và mang t i c a các trang thi t b phát i n, truy n t i i n và phân ph i i n; nhu c u s đ ng i n c a khách hàng xác nh ph ng th c v n hành h th ng i n qu c gia;

) Các quy n khác theo quy nh c a pháp lu t.

2. n v i u h th ng i n qu c gia có các ngh a v sau ây:

a) B o m v n hành h th ng i n qu c gia an toàn, n nh, kinh t ;

b) B o m các tiêu chu n t n s h th ng i n qu c gia và i n áp trên l i i n truy n t i qu c gia;

c) Tuân th các quy nh v i u h th ng i n qu c gia trong th tr ng i n l c, l i i n truy n t i và các h ng đ n c a c quan i u t i t i n l c, n v i u hành giao đ ch th tr ng i n l c; không phân bi t i x trong vi c huy ng công su t, i n n ng c a các n v phát i n trong h th ng i n qu c gia;

d) L p và th c hi n ph ng th c v n hành h th ng i n qu c gia trên c s k ho ch, ph ng th c huy ng công su t các nhà máy i n và các đ ch v ph tr đo n v i u hành giao đ ch th tr ng i n l c công b ;

) Thông báo s l ng công su t, i n n ng và các đ ch v ph tr ã c huy ng n v i u hành giao đ ch th tr ng i n l c l p hoá n thanh toán;

e) Báo cáo k p th i v i c quan i u t i t i n l c và thông báo cho n v i u hành giao đ ch th tr ng i n l c v nh ng tình hu ng kh n c p ho c b t th ng e đ a nghiêm tr ng n s v n hành an toàn, tin c y c a h th ng i n qu c gia;

g) Các ngành và khác theo quy định của pháp luật.

Điều 43. Quy định và ngành và các ngành bán buôn

1. Ngành bán buôn có các quy định sau đây:

a) Hoạt động bán buôn và các hoạt động khác theo quy định pháp luật;

b) Mua bán trên thị trường và phát hành theo hình thức có thể hiện hoặc mua bán giao ngay trên thị trường;

c) Mức giá bán buôn trong khung giá bán buôn được duy trì cạnh tranh mua, bán trên thị trường;

d) Sử dụng dịch vụ truy tìm, phân phối phù hợp với tính đặc thù của thị trường;

e) Các quy định về khu vực quản lý cạnh tranh mua bán kiểm tra, ghi chép công tác và liên hệ với khách hàng;

f) Các quy định về cung cấp các thông tin cần thiết liên quan đến hoạt động bán buôn;

g) Các quy định khác theo quy định của pháp luật.

2. Ngành bán buôn có các ngành sau đây:

a) Bán hàng theo đúng số lượng, chất lượng và giá trị được thỏa thuận trong hợp đồng;

b) Tuân thủ các quy định về thị trường của Luật này và các quy định khác của pháp luật có liên quan;

c) Bị đình chỉ khi gây thiệt hại cho bên mua hoặc bên bán theo quy định của pháp luật;

d) Cung cấp các thông tin cần thiết liên quan đến ngành bán buôn theo yêu cầu của Ủy ban thị trường và quan hệ gia đình quan nhà nước có thẩm quyền;

e) Các ngành và khác theo quy định của pháp luật.

Điều 44. Quy định và ngành và các ngành bán lẻ

1. Ngành bán lẻ có các quy định sau đây:

a) Hoạt động bán lẻ theo quy định pháp luật;

b) Cạnh tranh mua, bán trên thị trường;

c) Mức giá bán trên thị trường bán lẻ cạnh tranh trong khung giá trị thực tế của giá bán lẻ do Thủ tướng Chính phủ phê duyệt, trừ trường hợp quy định tại khoản 2 Điều 62 của Luật này;

d) Sử dụng dịch vụ truy tìm, phân phối phù hợp với tính đặc thù của thị trường;

) Cung cấp vào khu vực quy hoạch của bên mua tiến hành kiểm tra, ghi chép công tác và liên hệ với khách hàng;

e) Cung cấp các thông tin cần thiết liên quan đến hoạt động bán lẻ;

g) Các quy định khác theo quy định của pháp luật.

2. Nội dung bán lẻ có các nội dung sau đây:

a) Bán lẻ theo đúng số lượng, chất lượng và giá niêm yết cho phù hợp trong hợp đồng;

b) Tuân thủ các quy định về thủ tục in lịch của Luật này và các quy định khác của pháp luật có liên quan;

c) Xây dựng và trình Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phê duyệt giá bán lẻ sinh hoạt nông thôn, miền núi, hải đảo cho khu vực mà vì các nguyên nhân, cung cấp in theo chế độ thủ tục không bù chi phí cho nội dung bán lẻ;

d) Niêm yết công khai giá và nội dung chi phí giá niêm yết duy nhất; vận hành hệ thống thanh toán hiện đại, minh bạch, ghi chép công tác, lập hoá đơn, thu tiền và kết thúc dịch vụ; nội dung quy định và tiêu chuẩn kỹ thuật áp dụng cho các nhân viên cung cấp dịch vụ bán lẻ; vận hành quy định về thời gian và chi phí cần thiết để cung cấp in cho khách hàng miễn phí vào hệ thống; các quy định về nội dung ghi chép cung cấp in theo quy định của Luật này;

) Đảm bảo an toàn tiến hành cho khách hàng sử dụng;

e) Bị kiện khi gây thiệt hại cho bên mua hoặc bên bán lẻ theo quy định của pháp luật;

g) Cung cấp các thông tin cần thiết liên quan đến nội dung bán lẻ theo yêu cầu của các quan nhà nước có thẩm quyền;

h) Các nội dung khác theo quy định của pháp luật.

Điều 45. Quy định và nội dung của hoạt động vận chuyển chuyên ngành in lịch

1. Nội dung vận chuyển chuyên ngành in lịch có các quy định sau đây:

a) Hoạt động vận chuyển theo quy định pháp luật in lịch;

b) Ngành vận chuyển chuyên ngành in lịch có thể quy định, bổ sung quy định, tiêu chuẩn, nội dung kinh tế - kỹ thuật phục vụ cho hoạt động vận chuyển chuyên ngành in lịch;

c) Ngành vận chuyển chuyên ngành in lịch có thể quy định các cơ quan có liên quan cung cấp thông tin cần thiết phù hợp với quy định của pháp luật phục vụ cho hoạt động vận chuyển chuyên ngành in lịch;

d) Hợp tác với các cá nhân, tổ chức ngoài trong lĩnh vực vận chuyển chuyên ngành in lịch;

) Các quy định khác theo quy định của pháp luật.

2. Nội dung vận chuyển chuyên ngành in lịch có các nội dung sau đây:

a) áp dụng các quy phạm, tiêu chuẩn, nhệm c kinh t - k thu t c a Vi t Nam liên quan n công tác t v n quy ho ch và ut xây d ng i n. Tr ng h p áp d ng quy ph m và tiêu chu n c a n c ngoài thì ph i c c quan nhàn c có th m quy n ch p thu n;

b) áp d ng công ngh và ph ng pháp tính toán tiên ti n l p án quy ho ch phát tri n i n l c và h s , tài li u v ut xây d ng công trình i n l c phù h p v i yêu c u hi n i hoá trong l nh v c phát i n, truy n t i i n, phân ph i i n, nh m nâng cao hi u qu kinh t và b o m an toàn, tin c y cao trong ut xây d ng công trình i n l c;

c) Ch u trách nhi m v ch t l ng s n ph m, d ch v ã th c hi n;

d) Các ngh a v khác theo quy nh c a pháp lu t.

i u 46. Quy n và ngh a v c a khách hàng s d ng i n

1. Khách hàng s d ng i n có các quy n sau ây:

a) c l a ch n bên bán i n trong th tr ng bán l i n c nh tranh;

b) c cung c p s l ng công su t, i n n ng, b o m ch t l ng i n ã c tho thu n trong h p ng;

c) Yêu c u bên bán i n k p th i khôi ph c vi c c p i n sau khi m t i n;

d) c cung c p ho c gi i thi u thông tin liên quan n vi c mua bán i n và h ng d n v an toàn i n;

) c b i th ng thi t h i do bên bán i n gây ra theo quy nh c a pháp lu t;

e) Yêu c u bên bán i n ki m tra ch t l ng d ch v i n, tính chính xác c a thi t b o m i n, s tin i n ph i thanh toán;

g) Khi u n i, t cáo các hành vi vi ph m pháp lu t v i n l c c a bên bán i n;

h) Các quy n khác theo quy nh c a pháp lu t.

2. Khách hàng s d ng i n có các ngh a v sau ây:

a) Thanh toán ti n i n y , úng th i h n và th c hi n các tho thu n khác trong h p ng mua bán i n;

b) S d ng i n an toàn, ti t ki m và hi u qu ; th c hi n các quy nh v qu n lý nhu c u s d ng i n;

c) K p th i c t i n ho c gi m m c tiêu th i n khi nh n c thông báo c a bên bán i n trong các tr ng h p quy nh t i i u 27 c a Lu t này;

d) Thông báo cho bên bán i n bi t tr c n m ngày khi có nhu c u t m ng ng s d ng i n, tr c m i l m ngày khi có nhu c u ch m d th p ng mua bán i n;

) Thông báo k p th i cho bên bán i n khi phát hi n nh ng hi n t ng b t th ng có th gây m t i n, m t an toàn cho ng i và tài s n;

- e) Tổ chức bên bán kiểm tra, ghi sổ công tác và liên hệ với khách hàng;
- g) Bồi đắp các trang thiết bị sử dụng đáp ứng các tiêu chuẩn kỹ thuật và yêu cầu an toàn;
- h) Báo cáo khi xảy ra sự cố cho bên bán theo quy định pháp luật;
- i) Chịu trách nhiệm quản lý dây chuyền sản xuất sau công tác mua sắm thiết bị;
- k) Các quy định khác theo quy định pháp luật.

Điều 47. Quy định và nghĩa vụ của khách hàng sử dụng internet

1. Khách hàng sử dụng internet có các quy định sau đây:

- a) Các quy định nội quy khoản 1 Điều 46 của Luật này;
- b) Mua sắm trực tiếp sản phẩm và phát hành thông qua hệ thống có thể hiện hoặc mua sắm giao ngay trên thị trường internet;
- c) Cung cấp thông tin vào liên hệ trực tiếp gia đình.

2. Khách hàng sử dụng internet có các nghĩa vụ sau đây:

- a) Các nghĩa vụ quy định nội quy khoản 2 Điều 46 của Luật này;
- b) Thực hiện sử dụng internet theo yêu cầu của nhà cung cấp dịch vụ internet quốc gia, bồi đắp pháp bồi đắp tiêu chuẩn internet, an toàn internet và nội dung khác đã cho phép trong hệ thống mua sắm internet, trực tiếp internet;
- c) Bồi đắp trang thiết bị sử dụng internet, trang thiết bị internet đáp ứng các tiêu chuẩn kỹ thuật và yêu cầu an toàn internet vào liên hệ trực tiếp gia đình;
- d) Thực hiện các nội quy thao tác của nhà cung cấp dịch vụ internet quốc gia.

Chương VII

BỒI ĐẮP TRANG THIẾT BỊ INTERNET, CÔNG TRÌNH INTERNET VÀ AN TOÀN INTERNET

Điều 48. Trách nhiệm bồi đắp trang thiết bị internet, công trình internet và an toàn internet

- 1. Tổ chức, cá nhân có trách nhiệm thực hiện các quy định pháp luật về bồi đắp trang thiết bị internet, công trình internet và an toàn internet.
- 2. Tổ chức, cá nhân có trách nhiệm thông báo kịp thời với nhà cung cấp dịch vụ internet cho các quan nhà nước có thẩm quyền khi phát hiện các hiện tượng mất an toàn internet, các hành vi vi phạm quy định về bồi đắp trang thiết bị internet, công trình internet và an toàn internet.
- 3. Các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Ủy ban nhân dân các cấp có trách nhiệm thực hiện và chỉ đạo thực hiện các quy định pháp luật về bồi đắp trang thiết bị internet, công trình internet và an toàn internet.

đ u 49. Trách nhiệm phi hành pháp thực hiện khi xây dựng, cắt công trình điện lực và các công trình khác

1. Khi xây dựng, cắt và mở rộng công trình công cộng hoặc công trình khác có khả năng ảnh hưởng đến an toàn của trang thiết bị điện, công trình điện lực và an toàn điện, chủ đầu tư phải phi hành pháp với nhân viên điện lực qui định.

2. Khi tu sửa, cắt, xây dựng và lắp đặt trang thiết bị điện và công trình điện lực có khả năng ảnh hưởng đến công trình công cộng hoặc công trình khác thì nhân viên điện lực phải phi hành pháp, cá nhân có liên quan qui định.

3. Trường hợp các bên liên quan không thỏa thuận thì yêu cầu quan nhà nước có thẩm quyền qui định và triển khai thực hiện theo quy định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

đ u 50. Hành lang bảo vệ an toàn điện áp cao

1. Hành lang an toàn điện áp cao là không gian giới hạn theo đường dây điện áp cao bao quanh trạm biến áp quy định theo từng cấp điện áp.

2. Hành lang bảo vệ an toàn điện áp cao bao gồm:

a) Hành lang bảo vệ an toàn đường dây điện áp cao trên không;

b) Hành lang bảo vệ an toàn cấp điện áp;

c) Hành lang bảo vệ an toàn trạm biến áp.

3. Chính phủ quy định phạm vi hành lang bảo vệ an toàn điện áp cao.

đ u 51. Bảo vệ an toàn đường dây điện áp cao trên không

1. Chấm dứt hoặc ngừng sử dụng nhà, công trình kiến trúc phép tồn tại trong hành lang bảo vệ an toàn đường dây điện áp cao trên không không được sử dụng mái hoặc bất kỳ bộ phận nào của nhà, công trình vào những mục đích có thể vi phạm không gian cách an toàn phóng điện theo cấp điện áp và phi hành pháp các quy định về bảo vệ an toàn đường dây điện áp cao trên không khi sửa chữa, cắt nhà, công trình.

2. Trường hợp cấp phép cho tổ chức, cá nhân xây dựng mới hoặc cải tạo, cắt nhà, công trình trong hành lang bảo vệ an toàn đường dây điện áp cao trên không, cơ quan cấp phép phải yêu cầu chủ đầu tư xây dựng nhà, công trình thỏa thuận bằng văn bản với nhân viên quản lý điện áp cao và các biện pháp bảo đảm an toàn đường dây điện áp cao trên không và an toàn trong quá trình xây dựng, cải tạo, sử dụng nhà, công trình này.

3. Không cho phép tồn tại nhà và công trình có nguy cơ xuyên sinh sống, làm việc trong hành lang bảo vệ an toàn đường dây điện áp cao trên không có điện áp từ 500 kV trở lên, trừ những công trình chuyên ngành phục vụ ngành điện.

4. Công nhân hành nghề công việc trong hành lang bảo vệ an toàn đường dây điện áp cao trên không sử dụng thiết bị, dụng cụ, phương tiện có khả năng vi phạm không gian cách an toàn phóng điện theo cấp điện áp. Trường hợp cần thiết, do yêu cầu đặc biệt của công tác quản lý phòng, an ninh, phải có sự thỏa thuận với nhân viên quản lý công trình điện áp cao trên không các biện pháp bảo đảm an toàn cần thiết.

5. nh ng o n giao chéo gi a ng dây d n i n trên không v i ng b , ng s t, chi u cao t i thi u c a dây d n i n t i i m th p nh t khi dây d n tr ng thái võng c c i b ng 4,5 mét c ng v i kho ng cách an toàn phóng i n theo c p i n áp.

Tr ng h p i m cao nh t trên ph ng ti n v n chuy n có chi u cao l n h n 4,5 mét thì ch ph ng ti n ph i liên h v i n v qu n lý công trình l i i n cao áp th c hi n các bi n pháp an toàn c n thi t.

6. nh ng o n giao chéo gi a ng dây d n i n trên không v i ng s t dành cho tàu ch y i n, chi u cao t i thi u c a dây d n i n t i i m th p nh t khi dây d n tr ng thái võng c c i b ng 7,5 mét c ng v i kho ng cách an toàn phóng i n theo c p i n áp.

7. nh ng o n giao chéo gi a ng dây d n i n trên không v i ng thu n i a, chi u cao t i thi u c a dây d n i n t i i m th p nh t khi dây d n tr ng thái võng c c i b ng chi u cao t nh không theo c p k thu t c a ng th y n i a c ng v i kho ng cách an toàn phóng i n theo c p i n áp. Ph ng ti n v n t i thu khi i qua i m giao chéo gi a ng dây d n i n trên không v i ng thu n i a ph i b o m chi u cao không v t quá chi u cao t nh không theo c p k thu t c a ng thu n i a ó.

Kho ng cách an toàn c a ng dây d n i n trên không giao chéo v i tuy n giao thông ng bi n c quy nh cho t ng tr ng h p c th .

8. Khi ti n hành các công vi c trên m t t, d i lòng t g n ho c trong hành lang b o v ng dây d n i n trên không có kh n ng nh h ng n s v n hành bình th ng c a ng dây ho c có nguy c gâys c , tai n n v i n thì n v ti n hành nh ng công vi c ó ph i có s tho thu n v i n v qu n lý công trình l i i n v các bi n pháp b o m an toàn c n thi t.

i u 52. B o v an toàn ng cáp i n ng m

1. C m ào h , ch t hàng hoá, óng c c, tr ng cây, xây d ng nhà và các công trình khác, th neo tàu thuy n trong hành lang b o v ng cáp i n ng m.

2. C m th i n c và các ch t n mòn cáp, trang thi t b vào hành lang b o v ng cáp i n ng m.

3. Tr ng h p th i n c và các ch t khác ngoài hành lang b o v ng cáp i n ng m mà có kh n ng xâm nh p, n mòn, làm h h ng cáp thì ch s h u ho c ng i qu n lý, s d ng nhà , công trình có n c, ch t th i ph i có trách nhi m x lý không làm nh h ng t i cáp.

4. Khi thi công các công trình trong t ho c n o vét lòng sông, h trong ph m vi hành lang b o v ng cáp i n ng m, bên thi công ph i thông báo tr c ít nh t m i ngày cho n v qu n lý công trình l i i n và ph i th c hi n các bi n pháp b o m an toàn ng cáp i n ng m.

i u 53. B o v an toàn tr m i n

1. Không c xây d ng nhà , công trình và tr ng các lo i cây cao h n 2 mét trong hành lang b o v an toàn tr m i n; không xâm ph m ng ra vào c a tr m.

2. Nhà , công trình xây d ng g n hành lang b o v c a tr m i n ph i b o m không làm h h ng b t k b ph n nào c a tr m.

i u 54. An toàn trong phát i n

1. Nhà máy i n, tr m phát i n ph i c b o v nghiêm ng t, xung quanh ph i có t ng rào b o v , bi n báo an toàn v i n, v phòng cháy, ch a cháy; nh ng ng i không có nhi m v không c phép vào nhà máy i n, tr m phát i n.

H ch a n c ph c v nhà máy thu i n ph i c b o v an toàn áp ng yêu c u tích n c c a nhà máy. Nghiêm c m các hành vi l n chi m lòng h và làm ô nhi m ngu n n c nh h ng n kh n ng phát i n.

2. Phòng t trang thi t b i n ph i c b o m an toàn v phòng, ch ng cháy n ; có bi n báo khu v c nguy hi m, ng thoát hi m, h th ng chi u sáng y , h th ng thông gió làm mát thi t b , c a thông gió ph i có l i b o v ch ng s xâm nh p c a các loài ng v t, h n ch t i a nh h ng x u c a môi tr ng.

3. Tu theo c tính k thu t và yêu c u b o v c a t ng lo i trang thi t b i n, ph i t l i b o v , vách ng n và treo bi n báo an toàn; ph i b o m kho ng cách an toàn t l i b o v ho c vách ng n n ph n mang i n c a trang thi t b không c nh h n kho ng cách quy nh và có các bi n pháp h n ch t i a nh h ng x u c a môi tr ng n ho t ng c a trang thi t b i n.

4. T i các khu v c có ch t d cháy, n , h th ng i n ph i c thi t k , l p t theo quy nh v an toàn phòng, ch ng cháy n ; ch c s d ng lo i thi t b , d ng c phòng ch ng cháy, n chuyên dùng.

5. H th ng cáp i n trong nhà máy i n, tr m phát i n ph i áp ng các quy nh v an toàn sau ây:

a) Cáp i n ph i c s p x p t t theo ch ng lo i, tính n ng k thu t, c p i n áp và c t trên các giá . Cáp i n i qua khu v c có nh h ng c a nhi t cao ph i c cách nhi t và i trong ng b o v ;

b) H m cáp, m ng cáp ph i có n p y kín, thoát n c t t, b o qu n s ch s , khô ráo. Không c n c, d u, hoá ch t, t p v t tích t trong h m cáp, m ng cáp. H m cáp ph i có t ng ng n tránh h a ho n lan r ng; có h th ng báo cháy và ch a cháy t ng, h th ng èn chi u sáng s d ng i n áp an toàn phù h p v i quy ph m, tiêu chu n k thu t an toàn i n.

6. Các trang thi t b và h th ng ch ng sét, n i t trong nhà máy i n, tr m phát i n, tr m phân ph i i n ph i c l p t úng thi t k và c ki m tra nghi m thu, ki m tra nh k theo úng quy ph m, tiêu chu n k thu t an toàn i n.

i u 55. An toàn trong truy n t i i n, phân ph i i n

1. Ch công trình l i i n ph i ch u trách nhi m:

a) t bi n báo an toàn v i n t i các tr m i n, c t i n;

b) S n màu và t èn tín hi u trên nh c t t i các c t có cao và v trí c bi t b o v an toàn l i i n cao áp.

2. các v trí giao chéo gi a ng dây d n i n cao áp trên không, ng cáp i n ng m v i ng s t, ng b , ng thu n i a, vi c t và qu n lý bi n báo, bi n c m v t qua i v i ph ng tí n v n t i c th c hi n theo quy nh c a B Giao thông v n t i. Ch u t công trình xây d ng sau ph i ch u chi phí cho vi c t bi n báo, bi n c m.

3. Khi bàn giao công trình l i i n, ch uto công trình ph i giao cho n v qu n lý v n hành l i i n y các tài li u k thu t, biên b n nghi m thu, quy t nh giao t, cho thuê t và các tài li u liên quan n n bù, gi i phóng m t b ng theo quy nh c a pháp lu t.

4. n v qu n lý v n hành l i i n ph i nh k t ch c ki m tra, b o d ng k thu t và i tu l i i n, b o m cho h th ng v n hành an toàn theo quy nh; th ng xuyên ki m tra, phát hi n, ng n ch n các hành vi vi ph m quy nh v an toàn i n, b o v an toàn l i i n cao áp và ph i h p th c hi n các gi i pháp k thu t, v n hành t i u gi m t n th t i n n ng trong quá trình truy n t i i n.

5. Khi s a ch a, b o d ng công trình l i i n, n v qu n lý v n hành l i i n và n v th c hi n s a ch a, b o d ng ph i ch u trách nhi m th c hi n y và úng trình t các bi n pháp an toàn theo quy nh c a quy ph m k thu t an toàn i n.

6. o n ng dây cao áp v t qua nhà , công trình có ng i th ng xuyên sinh s ng, làm vi c ph i s d ng c t dây i n là lo i c t thép ho c c t bê tông c t thép, dây i n không c phép có m i n i trong kho ng c t, tr dây i n có ti t di n t 240 milimét vuông tr lên thì cho phép không quá m t m i n i cho m t pha và ph i b o m các tiêu chu n khác c a pháp lu t v b o v an toàn l i i n cao áp. n v qu n lý v n hành l i i n không c v n hành quá t i các ng dây này.

7. Các cáp i n i ng m trong t, n m trong k t c u công trình khác ho c i chung v i ng dây thông tin, ph i b o m kho ng cách an toàn theo quy nh t i quy ph m trang b i n và các quy nh khác c a pháp lu t có liên quan.

8. Các thi t b và h th ng ch ng sét, n i t c a l i i n truy n t i và phân ph i ph i c l p t úng thi t k và c ki m tra nghi m thu, ki m tra nh k theo úng quy ph m, tiêu chu n k thu t an toàn i n.

i u 56. An toàn trong u n i vào h th ng i n qu c gia

1. n v phát i n, truy n t i i n, phân ph i i n và khách hàng s d ng i n áp ng các i u ki n, tiêu chu n k thu t và th c hi n các th t c v u n i theo quy nh c a B Công nghi p c u n i h th ng i n c a mình vào h th ng i n qu c gia.

2. L i i n c l p ph i b o m các i u ki n, tiêu chu n k thu t theo quy nh c a B Công nghi p m i c u n i vào h th ng i n qu c gia.

i u 57. An toàn trong s d ng i n cho s n xu t

1. T ch c, cá nhân s d ng i n s n xu t ph i th c hi n các quy nh v an toàn i n, quy ph m, tiêu chu n k thu t an toàn i n phù h p v i Tiêu chu n Vi t Nam.

2. Các thi t b , h th ng thi t b s d ng i n, h th ng ch ng sét, n i t ph i c ki m tra nghi m thu, ki m tra nh k và ki m tra b t th ng theo quy ph m, tiêu chu n k thu t an toàn i n. S c a các h th ng này ph i úng v i th c t và ph i c l u gi cùng v i các biên b n ki m tra trong su t quá trình ho t ng.

3. Tr m i n, trang thi t b i n cao áp và ng dây cao áp n i b ph i c l p t và qu n lý v n hành theo quy ph m, tiêu chu n k thu t an toàn i n.

4. Các thi t b i n ph i phù h p v i “Tiêu chu n Vi t Nam - Thi t b i n h áp - Yêu c u chung v b o v ch ng i n gi t” và “Tiêu chu n Vi t Nam - Quy ph m n i t và n i không các thi t b i n” ch ng tại n n i n gi t.

5. Các ng d n i n, dây i n ph i c thi t k , l p t b o m m t b ng s n xu t thông thoáng, tránh c các tác ng c h c, hoá h c có th gây h h ng. Không dùng các k t c u kim lo i c a nhà x ng, máy móc, ng ng kim lo i làm dây “trung tính làm vi c”, tr tr ng h p c bi t ph i có thi t k riêng c c quan nhà n c có th m quy n phê duy t.

6. H th ng i n t i các khu v c có ch t d cháy, n ph i c thi t k , l p t và s d ng theo quy nh t i kho n 4 i u 54 c a Lu t này.

7. Các thi t b i n dùng trong khai thác khoáng s n, d ng c i n, thi t b i n đi ng, máy hàn, i n phân, m i n ph i phù h p v i quy ph m, tiêu chu n k thu t v an toàn có liên quan.

i u 58. An toàn trong s d ng i n cho sinh ho t, d ch v

1. T ng công su t s d ng c a các trang thi t b i n dùng trong v n phòng, ph c v sinh ho t và d ch v ph i phù h p v i công su t thi t k ; dây d n i n ph i có t i t đi n và b n cách i n phù h p v i tiêu chu n k thu t.

2. Không trang thi t b i n phát nhi t g n v t d cháy, n .

3. Các trang thi t b i n ph i c ki m tra, b o trì theo quy nh, b o m tiêu chu n an toàn v i n và không gây nguy hi m cho ng i s d ng.

4. T ch c, cá nhân s d ng i n có trách nhi m t ch c ki m tra an toàn h th ng i n c a mình, k p th i phát hi n và ng n ng a nguy c gây s c , tai n n v i n.

5. L i i n h áp ch c xây d ng sau khi thi t k ã c duy t.

6. Các nhánh ng dây d n i n vào nhà , công trình ph i b o m các i u ki n v an toàn i n, m quan và không c n tr ho t ng c a các ph ng ti n giao thông, c u th ng, ch a cháy.

7. Trong m ch i n ba pha b n dây, áp-tô-mát, c u dao, c u chì và các thi t b óng c t i n khác không c u vào dây trung tính.

8. Trong m ch i n m t pha hai dây, c u chì và công t c ph i u vào dây pha, không c u vào dây trung tính. Khuy n khích l p t áp-tô-mát, c u dao hai c c óng c t ng th i c hai dây.

i u 59. S d ng i n làm ph ng ti n b o v tr c t i p

1. S d ng i n làm ph ng ti n b o v tr c t i p là dùng ngu n i n có m c i n áp thích h p u n i tr c t i p vào hàng rào, v t c n, v t che ch n c a khu v c c b o v (sau ây g i chung là hàng rào i n) ng n c n vi c xâm ph m khu v c c b o v và phát tín hi u báo ng cho ng i b o v khu v c ó bi t.

2. S d ng i n làm ph ng ti n b o v tr c t i p ch c th c hi n khi s d ng các bi n pháp b o v khác không hi u qu và ph i c c quan nhà n c có th m quy n cho phép.

3. Hàng rào i n ph i c thi t k , l p t tránh c m i t i p xúc ng u nhiên i v i ng i và gia súc, có bi n báo nguy hi m, không gây nh h ng t i ho t ng c a h th ng i n, không gây nguy hi m cho khu v c lân c n và môi tr ng s ng. Ng i qu n lý, s d ng hàng rào i n ph i c ào t o, hu n luy n chuyên môn, nghi p v v i n.

4. Bộ trưởng Bộ Công an, Bộ trưởng Bộ Quốc phòng trong phạm vi nhiệm vụ và quyền hạn của mình quy định khu vực cấp phép sử dụng hàng rào điện.

5. Bộ trưởng Bộ Công nghiệp quy định tiêu chuẩn và điều kiện sử dụng điện làm phương tiện vận chuyển.

Chương VIII

INPH C V NÔNG THÔN, MI NÚI, H I O

Điều 60. Chính sách phát triển nông thôn, miền núi, hải đảo

1. Thu hút mọi nguồn lực đầu tư xây dựng cơ sở hạ tầng điện, đẩy nhanh quá trình hiện đại hóa nông thôn, miền núi, hải đảo.

2. Tạo điều kiện thuận lợi cho nhân dân vùng sâu, vùng xa, vùng đồng bào dân tộc ít người, vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn sử dụng điện sản xuất và phục vụ sinh hoạt.

3. Tạo điều kiện, cá nhân thu hút thành phần kinh tế hoạt động phát triển, phân phối, kinh doanh điện tại vùng nông thôn, miền núi, hải đảo có điều kiện kinh tế - xã hội khó khăn và đặc biệt khó khăn thực hiện các chính sách ưu đãi về thuế, tài chính và các ưu đãi khác theo quy định của pháp luật khuyến khích đầu tư.

4. Khuyến khích tạo điều kiện, cá nhân đầu tư xây dựng lưới điện hòa các trạm phát điện sử dụng năng lượng tái tạo, năng lượng mặt trời, năng lượng tái tạo cùng cấp điện cho vùng nông thôn, miền núi, hải đảo.

5. Ưu tiên cung cấp điện ưu tiên, kịp thời cho các trạm bơm thủy nông phục vụ tưới tiêu, chăn nuôi, chăn nuôi gia súc.

Điều 61. Đầu tư phát triển nông thôn, miền núi, hải đảo

1. Nhà nước có chính sách hỗ trợ cho mọi nguồn lực cho đầu tư phát triển khu vực mà vốn đầu tư và hoạt động điện không có hiệu quả kinh tế.

2. Nhà nước có chính sách hỗ trợ đầu tư xây dựng điện lưới sau công tác nghiên cứu sử dụng điện cho các hộ dân thu hút đầu tư chính sách xã hội có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn theo xác định của Ủy ban nhân dân địa phương.

3. Các chính sách hỗ trợ của Nhà nước bao gồm:

a) Hỗ trợ vốn đầu tư;

b) Hỗ trợ lãi suất vay vốn đầu tư;

c) Ưu đãi về thuế.

B Tài chính chi trả, phân bổ vốn của Bộ Công nghiệp đầu tư và thương mại thực hiện các chính sách hỗ trợ.

4. Ủy ban nhân dân các cấp có trách nhiệm tạo điều kiện cho tạo điều kiện, cá nhân đầu tư, cấp điện, nâng cấp lưới điện nông thôn, miền núi, hải đảo.

Điều 62. Giá bán điện nông thôn, miền núi, hải đảo

1. Giá bán lúa, ngô, khoai, sắn, rau, củ, quả, gia súc, gia cầm theo biểu giá bán lúa, ngô quy định tại khoản 1 Điều 31 của Luật này, trừ trường hợp quy định tại khoản 2 Điều này.

2. Giá bán lúa, ngô, khoai, sắn, rau, củ, quả, gia súc, gia cầm không có hiệu lực kinh tế do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quy định, nhưng không vượt ngoài khung giá trong biểu giá bán lúa, ngô quy định tại khoản 1 Điều 31 của Luật này.

Điều 63. Thanh toán tiền thu nông

1. Thời hạn thanh toán tiền thu nông của doanh nghiệp khai thác công trình thu lúa, sắn, ngô, tiêu, cho lúa, rau, màu, cây công nghiệp trồng xen canh trong vùng lúa, rau, màu do hai bên mua, bán thỏa thuận nhưng tối đa không quá mười hai ngày, kể từ ngày nhận đủ giấy báo thanh toán tiền thu.

2. Nhà sản xuất kinh doanh thanh toán tiền thu nông bằng hình thức chuyển khoản theo quy định của pháp luật về khai thác và bảo vệ công trình thu lúa.

3. Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn hướng dẫn thực hiện quy định tại Điều này.

Điều 64. An toàn nông thôn, miền núi, hải đảo

1. Tổ chức, cá nhân hoạt động kinh doanh và sản xuất nông thôn, miền núi, hải đảo phải thực hiện nghiêm túc các quy định, tiêu chuẩn kỹ thuật an toàn.

2. Người vận hành, sản xuất nông thôn, miền núi, hải đảo phải bố trí các tiêu chuẩn sau:

a) 18 tuổi trở lên;

b) Các quan trọng nghiệp vụ sản xuất làm việc;

c) Có chứng chỉ hoặc bằng tốt nghiệp chuyên ngành liên quan sản xuất;

d) Có thể an toàn do quan quản lý nhà nước hoạt động kinh doanh và sản xuất cấp.

3. Chủ vận hành vận hành phải có chứng chỉ sản xuất, lắp đặt các trang thiết bị, mang mũ bảo hiểm trong phạm vi quy định của mình.

4. Bộ Công nghiệp quy định tiêu chuẩn kỹ thuật an toàn, cấp thiết an toàn và hướng dẫn các biện pháp an toàn nông thôn, miền núi, hải đảo.

Chương IX

QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC HOẠT ĐỘNG KINH DOANH VÀ SẢN XUẤT

Điều 65. Trách nhiệm quản lý nhà nước hoạt động kinh doanh và sản xuất

1. Chính phủ thống nhất quản lý nhà nước hoạt động kinh doanh và sản xuất trong phạm vi chức năng.

2. Bộ Công nghiệp chủ trì trách nhiệm trực Chính phủ thực hiện quản lý nhà nước hoạt động kinh doanh và sản xuất.

3. Các ban, cơ quan ngang bộ trong phạm vi nhiệm vụ, quyền hạn của mình có trách nhiệm phối hợp với Bộ Công nghiệp trong việc thực hiện quản lý nhà nước về hoạt động inlc và sản xuất in.

4. UBND nhân dân các cấp trong phạm vi nhiệm vụ, quyền hạn của mình có trách nhiệm trong việc thực hiện quản lý nhà nước về hoạt động inlc và sản xuất in tại địa phương.

Điều 66. Nội dung nội dung hoạt động inlc

1. Nội dung nội dung hoạt động inlc:

a) Xây dựng các quy định về văn bản hành chính trên thị trường inlc công nghiệp tranh và hàng dệt thêu thêu;

b) Nghiên cứu, xuất các giải pháp phù hợp nhằm quan hệ cung cầu và quản lý quá trình thực hiện cân bằng cung cầu vải in;

c) Cập nhật, bổ sung và thu hồi giấy phép hoạt động inlc theo quy định tại khoản 1 và khoản 3 Điều 38 của Luật này;

d) Hàng dệt in, trình tự, thủ tục đăng ký sản phẩm, chứng minh nguồn gốc tiêu thụ in, in, trình tự, thủ tục nhập vào hệ thống inlc gia;

đ) Nghiên cứu, xây dựng biểu giá bán lẻ in và tổ chức thực hiện các chính sách về giá in;

e) Tổ chức lý giải các quan hệ, tổ chức có liên quan về biểu giá bán lẻ in;

g) Quy định khung giá phát in, giá bán buôn in, phê duyệt phí truy nti in, phân phối in và các phí khác;

h) Theo dõi việc thực hiện kế hoạch và dự án đầu tư phát triển ngành in, liên hệ truy nti, liên hệ in phân phối bố m phát triển phù hợp với quy hoạch phát triển inlc đã được duyệt;

i) Xác định lộ trình công suất và tiến độ sản xuất hàng inlc hình thức mua bán thông qua hợp đồng có thể in và mua bán giao ngay phù hợp với các cấp có thẩm quyền inlc;

k) Kiểm tra việc thực hiện biểu giá in đã được phê duyệt;

l) Giải quyết khiếu nại và tranh chấp trên thị trường inlc.

2. Cơ quan nội dung inlc là cơ quan giúp Bộ trưởng Bộ Công nghiệp thực hiện các nội dung nội dung nội dung hoạt động inlc quy định tại khoản 1 Điều này. Thủ tướng Chính phủ quy định thẩm quyền, chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ quan nội dung inlc.

Điều 67. Thanh tra inlc

Thanh tra Bộ Công nghiệp thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành về inlc, có nhiệm vụ thanh tra việc chấp hành pháp luật về inlc; phát hiện, ngăn chặn, xử lý theo thẩm quyền và kiến nghị cơ quan có thẩm quyền xử lý vi phạm pháp luật về inlc; kiến nghị các biện pháp bố m thi hành pháp luật về inlc.

Chương X

I U KHO N THI HÀNH

Đ i u 68. Quy nh ̄ i v i t ch c, cá nhân ̄ ang ho t ̄ ng i n l c

1. H p ̄ ng ho c tho thu n b ̄ ng v n b n liên quan ̄ n ho t ̄ ng i n l c ̄ ấ t n t i t r c th i i m Lu t này có hi u l c v n có giá tr th c hi n theo th i h n ̄ ấ c ghi trong h p ̄ ng ho c tho thu n ó.

2. Sau khi Lu t này có hi u l c, nh ̄ ng s a i, b sung trong h p ̄ ng ho c tho thu n quy nh t i kho n l i u này ph i ̄ c th c hi n theo quy nh c a Lu t này.

3. Chính ph ̄ quy nh i u k i n và th i gian t ch c, cá nhân ̄ ang ho t ̄ ng i n l c t i n hành i u ch nh c c u, t ch c và ho t ̄ ng phù h p v i quy nh c a Lu t này.

Đ i u 69. Hi u l c thi hành

Lu t này có hi u l c thi hành t ̄ ngày 01 tháng 7 n m 2005.

Đ i u 70. H ̄ ng d n thi hành

Chính ph ̄ quy nh chi ti t và h ̄ ng d n thi hành Lu t này.

Lu t này ̄ c Qu c h i n c C ng hoà xã h i ch ngh a Vi t Nam khoá XI, k h p th 6 thông qua ngày 03 tháng 12 n m 2004.